Oversettelse fra tysk © 2019 Elster GmbH · Edition 02.19

03251275

krom//schroder

(D) (GB) (F) (NL) (I) (E) (DK) (S) (N) (P) (GR)
(TR) (CZ) (PL) (RUS) (H) ➔ www.docuthek.com

Driftsanvisning
Betjeningsenhet OCU



Innholdsfortegnelse

Betjeningsenhet OCU 1
Innholdsfortegnelse 1
Sikkerhet 1
Kontroll av bruken 2
Betjeningsknapper 2
Installasjon 3
Kabling 3
Klartekstindikator 3
Statusindikator 3
Servicemodus 4
Innstilling 4
Igangsetting 5
Manuell drift 6
Oppstart ved utkoplet styreapparat 6
Oppstart ved innkoplet styreapparat 6
Start oppstart 6
Justere aktuator 6
Avslutning 6
Opphenting av prosessverdier, parameter, statistikker og informasjon om apparatet . . . 7
Prosessverdier 7
Parameter 7
Statistikk 7
Informasjon 8
Hjelp til feilsøkning 9
Tekniske data 10
Brukstid 10
Logistikk 10
Sertifisering 10
Kontakt 10

Sikkerhet

Vennligst les denne anvisningen og oppbevar den tilgjengelig



Les nøye gjennom denne driftsanvisningen før montering og drift. Etter monteringen skal denne driftsanvisningen gis videre til den som er ansvarlig for driften av anlegget. Dette apparatet må installeres og settes i drift i henhold til gjeldende forskrifter og normer. Denne driftsanvisningen finner du også på www.docuthek.com.

Tegnforklaring

•, **1**, **2**, **3** ... = Arbeidstrinn
▷ = Henvisning

Ansvar

Vi overtar intet ansvar for skader som kan føres tilbake til at driftsanvisningen ikke har blitt overholdt samt ikke-korrekt bruk av anlegget.

Sikkerhetsinstrukser

Sikkerhetsrelevant informasjon er kjennemerket på følgende måte i driftsanvisningen:

⚠ FARE
Henviser til en livsfarlig situasjon.

⚠ ADVARSEL
Henviser til potensiell livsfare eller fare for personskade.

! FORSIKTIG
Henviser til potensiell materiell skade.

Alle arbeider må kun utføres av en kvalifisert fagmann for gass. Elektroarbeider må kun utføres av en kvalifisert elektrofagmann.

Modifikasjon, reservedeler

Enhver teknisk endring er forbudt. Bruk kun originale reservedeler.

Endringer fra utgave 01.18

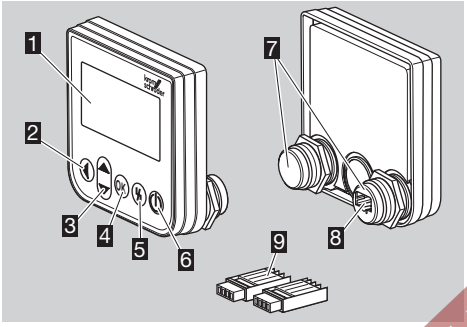
De følgende kapitlene er endret:
– Tekniske data
– Logistikk

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Kontroll av bruken

Betjeningsenhet OCU til tilkopling til en ovnsbeskyttelsessystem-styring FCU 500 eller brennerstyring BCU 570 (fra og med firmware 02). Til feste på utsiden av døren til et koplingsskap for å lese av prosessverdier, statistikker, flammesignalstyrker eller parameterverdier, endre innstillinger på OCU-enheten eller starte og justere tilkoplede spjeld i manuell drift.

Beskrivelse av delene



1 Klartekstindikator (belyst)
2 Tilbake knapp
3 Knapper Navigasjon OPP / NED
4 OK knapp
5 Resettknapp
6 PÅ / AV knapp
7 Gjenget dom med mutter (M22 × 1,5), passende til 22 mm feste
8 Stikkontakt for støpsel
9 Støpsel med tilkoplingsklemmer for bladet

Betjeningsknapper

▷ OCU-enheten er utstyrt med 5 knapper til betjening av OCU-enheten og det tilkoplede styreapparatet.

	PÅ / AV Via PÅ / AV knappen slås styreapparatet på eller av.
	Resett Via resettknappen resettes styreapparatet til startposisjon ved en forstyrrelse.
OK	**OK** Via OK knappen bekreftes et utvalg eller en forespørsel. Fra statusindikeringen kan man skifte over til servicemodus ved å trykke på knappen.
	Tilbake I servicemodus gir Tilbake knappen muligheten til å skifte over fra innstillingsnivået til det nest høyere nivået. Ved å trykke lenge på knappen, kan man skifte direkte over til statusindikeringen.
	Navigasjon OPP / NED I servicemodus kan man velge ut de enkelte funksjonene i et nivå via navigasjonsknappene. I manuell drift kan man åpne eller lukke et aktivert spjeld via knappene.

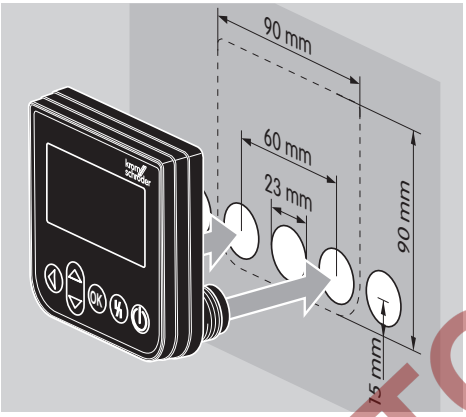
NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Installasjon

▷ OCU-enhetens gjengedomer er dimensjonert slik at de passer til en 22 mm festeraster i dørene til koplingsskap.

1 Skru av mutrene fra gjengedomene.

2 Monter OCU-enheten på fronten av døren til koplingsskapet.



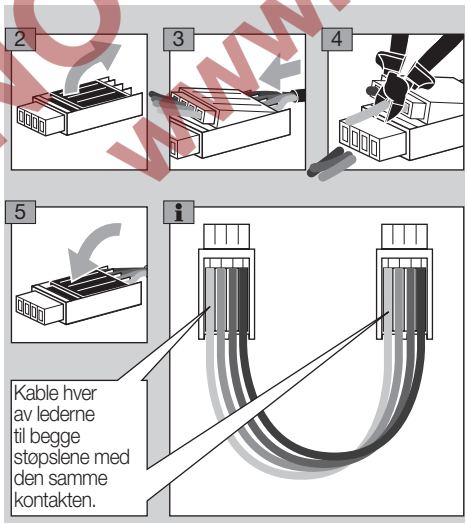
3 Skru mutrene på gjengedomene inntil OCU-enheten sitter godt fast på døren.

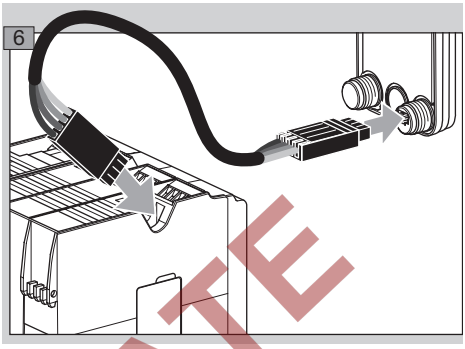
Kabling

▷ OCU-enheten koples til styreapparatet vha. de to medleverte støpslene.

▷ Nødvendig signal- og styreledning:
maks. ledningslengde 10 m,
4-polet,
min. 0,25 mm² (AWG 24),
maks. 0,34 mm² (AWG 22).

1 Sett anlegget i spenningsløs tilstand.





▷ På styreapparatet er PÅ / AV knappen og resett- / infoknappen uten funksjon når OCU-enheten er koplet til. Styreapparatets LED indikering viser [U I] (UI = User Interface).

▷ En apparatfeil (intern feil ved styreapparatet, indikering 80 til 99) kan kun resettes via styreapparatets resett- / infoknapp.

Klartekstindikator

▷ Belysningen i klartekstindikatoren aktiveres når det trykkes på en av betjeningsknappene.

▷ Belysningen slår seg av automatisk etter 5 minutter.

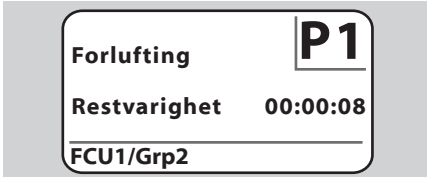
▷ Ved en forstyrrelse i forløpet til styreapparatets program blinker belysningen i OCU-enheten.

▷ Det kan velges mellom indikeringsområdene **statusindikator** og **servicemodus**.

Statusindikator

▷ I statusindikatoren vises **programstatus** eller en **feilmelding** som foreligger. Dersom det har blitt ført inn en apparatbetegnelse på styreapparatet i programmet BCSoft, vises dette i den nederste linjen av klartekstindikatoren (f.eks. FCU1/Grp2).

▷ **Programstatus:** I displayet vises programstatus i tekstform (f.eks. Forlufting) og den tilhørende programkoden (f.eks. P1). Så fremt det kan avleses en resterende gangtid for den respektive programstatus fra styreapparatet, indikeres den som restvarighet i timer:min:sek.



NO-UP-TO-DATE
www.docuthek.com

▷ **Feilmelding:** I displayet vises feilmeldingen i tekstform (f.eks. Sikkerhetsutkopling! Luftmangel) og den tilhørende feilkoden (f.eks. d8). Belysningen blinker.



Servicemodus

▷ I servicemodus kan prosessverdier, parameterinnstillinger, statistikkverdier eller informasjon som gjelder firmware-versjon og identitetsnummer avleses fra OCU eller FCU / BCU. Dessuten kan tilkoplede styreapparater drives i manuell drift.

1 Trykk på OK knappen for å skifte over fra statusindikering (programstatus eller feilmelding) til servicemodus.



▷ Trykk på Tilbake knappen for å skifte fra servicemodus tilbake til statusindikering.

▷ Så snart belysningen slår seg av automatisk, skifter displayet tilbake til statusindikering.

Innstilling

⚠ ADVARSEL

Eksplosjonsfare! Kontroller at anlegget er tett før innkopling.
Ikke slå styreapparatet på via OCU-enheten før den riktige parameterinnstillingen og kablingen samt den lytefrie bearbeidingen av alle inn- og utgangssignaler på styreapparatet er garantert.

1 Slå på anlegget.

▷ Styreapparatets LED indikering viser UI (*UI* = User Interface).

▷ For å endre på innstillingene, må OCU-enheten befinne seg i servicemodus, se side 4 (Servicemodus).

2 For å komme i servicemodus, trykk på OK knappen, se side 2 (Betjeningsknapper).

3 Velg «Innstillinger» via knappene Navigasjon OPP / NED:

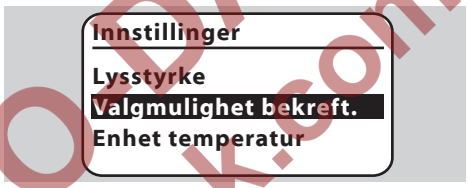


4 Trykk på OK knappen.

5 Velg den ønskede muligheten med knappene Navigasjon OPP / NED (**Valgmulighet bekreftelse, Enhet temperatur, Kontrast, Språk** eller **Lysstyrke**).

6 Bekreft valget du har truffet med OK knappen.

Valgmulighet bekreftelse



▷ Via mulighetene til bekreftelse fastlegges det om inn- og / eller utkoplingen av styreapparatet må bekreftes med OK knappen.

▷ Muligheter til bekreftelse:
Inn- og utkopling: Hver inn- og utkopling må bekreftes med OK knappen.
Innkopling: Enhver innkopling må bekreftes med OK knappen.
Utkopling: Enhver utkopling må bekreftes med OK knappen.
Ingen: Styreapparatet slås på eller av direkte ved å trykke på PÅ / AV knappen.

7 Velg den ønskede muligheten med knappene Navigasjon OPP / NED.

8 Trykk på OK knappen for å bekrefte muligheten du har valgt.

Enhet temperatur



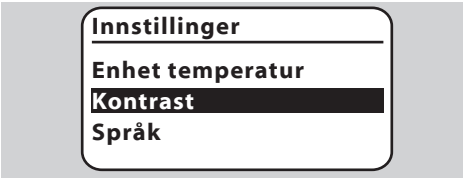
▷ Temperaturenhet kan velges i **Celsius, Fahrenheit** eller **Kelvin**.

7 Velg den ønskede temperaturenheten med knappene Navigasjon OPP / NED.

8 Trykk på OK knappen for å bekrefte muligheten du har valgt.

HOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Kontrast



▷ Kan innstilles fra 1 til 10.

7 Velg den ønskede verdien med knappene Navigasjon OPP / NED.

8 Trykk på OK knappen for å bekrefte den nye verdien.

Språk



7 Velg språket med knappene Navigasjon OPP / NED (f.eks. engelsk).

8 Trykk på OK knappen.

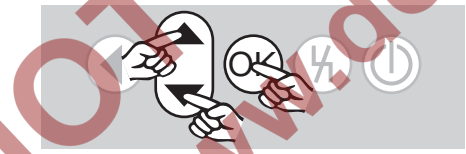
▷ Displayet viser «Skal språket virkelig endres?».

9 Trykk på OK knappen.

▷ Displayet viser «Språket blir endret».

▷ Deretter viser displayet en bekreftelse på det nye språket (f.eks. på engelsk «Language changed!»).

▷ Standard språk i OCU-enheten er engelsk. Ved å trykke samtidig på knappene Navigasjon OPP / NED og OK knappen, kan man når som helst skifte over til engelsk språk.



Lysstyrke



▷ Kan innstilles fra 1 til 10.

7 Velg den ønskede verdien med knappene Navigasjon OPP / NED.

8 Trykk på OK knappen for å bekrefte den nye verdien.

Igangsetting

⚠ ADVARSEL

Eksplosjonsfare! Kontroller at anlegget er tett før igangsettingen.
Ikke sett styreapparatet i drift via OCU-enheten før den riktige parameterinnstillingen og kablingen samt den lytefrie bearbeidingen av alle inn- og utgangssignaler på styreapparatene er garantert.

1 Slå på anlegget.

▷ LED indikering på styreapparatet viser U1.

2 Trykk på PÅ / AV knappen for å slå på styreapparatet.

▷ Avhengig av innstillingen av bekreftelsesmuligheten viser displayet «Skal apparatet virkelig slås på?». Trykk på OK knappen for å bekrefte.

▷ Styreapparatets programforløp startes.

▷ I displayet vises den aktuelle programstatus (f.eks. standby, forlufting, tetthetskontroll) for styreapparatet.

▷ Så snart programforløpet er avsluttet og styreapparatet befinner seg i drift, viser displayet «Drift» og D8.

▷ For å kople over til manuell drift, endre innstillinger eller spørre om prosessverdier, parameter og statistikker, trykk på OK knappen for å skifte over til servicemodus, se side 4 (Servicemodus).

▷ Trykk på PÅ / AV knappen for å slå av styreapparatet. Avhengig av innstillingen av bekreftelsesmuligheten viser displayet «Skal apparatet virkelig slås av?». Trykk på OK knappen for å bekrefte.

NO

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Manuell drift

- ▷ For å slå på et apparat som er koplet til styreapparatet (f.eks. spjeld, brenner) eller til feilsøkning.
- ▷ Så lenge den manuelle drift varer, er belysningen aktivert permanent, og i programkodefeltet blinker to punkter.
- ▷ I manuell drift arbeider styreapparatet uavhengig av inngangenes tilstand. Ytterligere informasjon om dette finner du i driftsanvisningen for styreapparatet.

Oppstart ved utkoplet styreapparat

1 Trykk PÅ / AV knappen samtidig som du holder resettknappen trykket for å slå på styreapparatet.
- ▷ Displayet viser «Skal manuell drift startes?».
- ▷ Dersom du ikke ønsker å starte manuell drift, trykk på Tilbake knappen.

2 Trykk på OK knappen for å starte manuell drift.
- ▷ De utførbare mulighetene vises.

Oppstart ved innkoplet styreapparat
- ▷ OCU-enheten må befinne seg i servicemodus, se side 4 (Servicemodus).

1a Velg «Manuell drift» i servicemodus via knappene Navigasjon OPP / NED.



1b Trykk på OK knappen.
- ▷ Displayet viser «Skal manuell drift startes?».
- ▷ Dersom du ikke ønsker å starte manuell drift, trykk på Tilbake knappen.

2 Trykk på OK knappen for å starte manuell drift.
- ▷ De utførbare mulighetene vises.

Start oppstart
- ▷ Styreapparatets programforløp kan styres skrittvis manuelt, se i denne sammenheng driftsanvisningen for styreapparatet, kapittel «Manuell drift».

3 Velg «Start oppstart» med knappene Navigasjon OPP / NED.



4 Trykk på OK knappen for å bekrefte.
- ▷ Programforløpet starter.
- ▷ **FCU/BCU..F1, FCU/BCU..F2:** Etter at programstatus 08 er nådd kan man åpne eller lukke et spjeld via knappene Navigasjon OPP / NED.

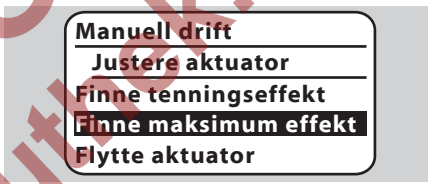
Justere aktuator
- ▷ Kun for FCU 500/BCU 570..F1 og F2.
- ▷ Aktuatoren kan startes syklisk eller flyttes manuelt for eksempelvis å innstille tenn-posisjon.

3 Velg «Justere aktuator» med knappene Navigasjon OPP / NED.



4 Trykk på OK knappen for å bekrefte.

5 Velg den ønskede muligheten med knappene Navigasjon OPP / NED (f.eks. Finne maksimum effekt) og bekreft med OK knappen.



- ▷ **Finne maksimum effekt, finne tenningseffekt, finne minimum effekt:** Den valgte effekten startes syklisk automatisk. Når viften er slått på, kan den respektive spjeldposisjonen innstilles. Se driftsanvisningen for spjeldet i denne sammenhengen.
- ▷ **Flytte aktuator:** Så lenge knappene Navigasjon OPP / NED trykkes, åpnes eller lukkes spjeldet.

Avslutning
- • Trykk flere ganger på Tilbake knappen inntil indikeringsområde statusindikator er nådd.
- ▷ Styreapparatet holdes innkoplet.

Eller
- • Trykk på PÅ / AV knappen.
- ▷ Styreapparatet slås av.

NOT UP-TO-DATE
www.documentek.com

Opphenting av prosessverdier, parameter, statistikker og informasjon om apparatet

▷ Styreapparatet må være slått på.
▷ OCU-enheten må befinne seg i servicemodus, se side 4 (Servicemodus).

1 I servicemodus velges den ønskede muligheten (**Prosessverdier, Parameter, Statistikk** eller **Informasjon**) via knappene Navigasjon OPP / NED.

2 Trykk på OK knappen.

Prosessverdier



▷ For styreapparater med temperaturmodul kan temperaturene som måles av de tilkoplede temperatursensorene indikeres.
▷ For styreapparater med flammeforsterkere kan flammesignalstyrken indikeres.

Parameter



▷ Man kan hente opp de aktuelle parameterverdiene for styreapparatet.
▷ Displayet viser parameterlisten.

3 Trykk på OK knappen for å hente opp parameterdetaljer (parameterverdi, beskrivelse).

▷ Via knappene Navigasjon OPP / NED kan det springes direkte til detaljvisning av den neste parameteren.

Statistikk



▷ Du kan få **vist** de aktuelle verdiene for **apparatstatistikk, brukerstatistikk, effektmodulstatistikk** eller **feilhistorikk**. Dessuten kan **brukerstatistikk** eller **feilhistorikk slettes**.

3 Velg den ønskede funksjonen (f.eks Apparatstatistikk) med knappene Navigasjon OPP / NED:



4 Bekreft valget med OK knappen.

Apparatstatistikk, brukerstatistikk, effektmodulstatistikk

▷ Displayet viser statistikkdetaljer (f.eks. koplingsfrekvens, feilhyppighet).
▷ Med knappene Navigasjon OPP / NED kan det scrolles gjennom detaljene i statistikken.

Feilhistorikk

▷ Via feilhistorikken kan de 10 siste forstyrrelsene, årsaken til dem og tidspunktet de oppsto, samt for FCU også programtrinnet og den berørte klemmen på styreapparatet hentes opp.

• Velg «Feilhistorikk» med knappene Navigasjon OPP / NED:



• Bekreft valget med OK knappen.
▷ Displayet viser forstyrrelses- / feilnummeret (f.eks. 1. forstyrrelse med feil 40) og årsak (f.eks. Lekkasje inngangsventil(er)), se i denne sammenhengen også kapittel «Hjelp til feilsøkning» i driftsanvisningen BCU 570 eller FCU 500/505.



▷ Via knappene Navigasjon OPP / NED kan de siste 10 forstyrrelsene hentes opp.

• For å hente opp tidspunktet for en forstyrrelse, trykker man på OK knappen.



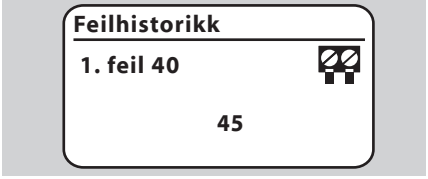
▼

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

- FCU: For å hente opp programtrinnet der forstyrrelsen oppsto, trykk på OK knappen igjen.



- FCU: For å hente opp den berørte klemmen der forstyrrelsen oppsto, trykk på OK knappen.



Slette feilhistorikk, brukerstatistikk

▷ For å slette, må du lese inn passordet for styreapparatet (en firesifret tallkode).



▷ Passordet for styreapparatet finner du angitt i dokumentasjonen for anlegget eller hos leverandøren av systemet.

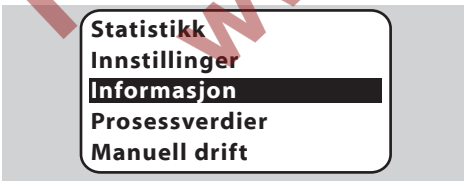
5 Velg det passende tallet med knappene Navigasjon OPP / NED.

6 Bekreft valget med OK knappen.

▷ Displayet viser «Feilhistorikk / brukerstatistikk slettes», og deretter «Feilhistorikk / brukerstatistikk er slettet».

▷ Dersom displayet viser «Passord ugyldig», må du lese inn passordet på nytt.

Informasjon



▷ Via knappene Navigasjon OPP / NED kan informasjon som gjelder firmware-versjon og identitetsnummer avhentes fra OCU eller FCU / BCU.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Hjelp til feilsøkning

⚠ FARE

Elektriske sjokk kan være livsfarlige! Kople alle elektriske ledninger strømløse før du arbeider med strømførende deler!
Feilsøkning og utbedring av forstyrrelser må kun foretas av autorisert fagpersonell.

- ▷ Forstyrrelsene må kun utbedres med de tiltak som beskrives her.
- ▷ Hvis OCU-enheten eller styreapparatet ikke reagerer, til tross for at alle forstyrrelser er blitt utbedret: Demonter apparatet og kontakt leverandør.

? **Forstyrrelser**
! **Årsak**
• **Utbedring**

? **Displayene på OCU-enheten og styreapparatet lyser ikke.**
! Det foreligger ingen nettspenning på styreapparatet.
• Påfør nettspenning på styreapparatet.

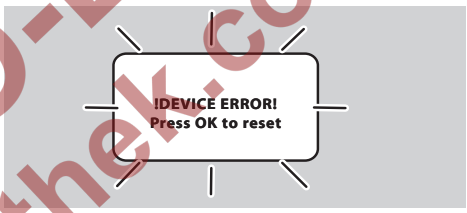
? **Displayet til OCU-enheten lyser ikke, styreapparatets display indikerer ikke U1.**
! Støpselet er ikke riktig kablet eller satt inn i stikkontakten.
• Kontroller støpselet.

? **Det er ikke mulig å lese språket.**
! Det er valgt feil språk.
▷ Standard språk i OCU-enheten er engelsk.
• Trykk samtidig på Navigasjon OPP / NED og OK knappen for å skifte over til engelsk språk.

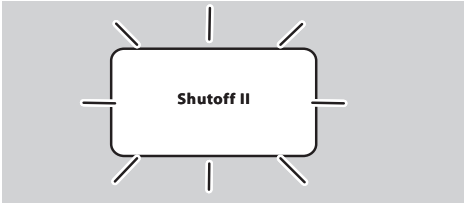




? **Displayet blinker og viser «Sikkerhetsutkopling!», «Blokkering pga. feil!», «Advarsel!» eller «Apparatfeil!» med tilhørende feiltekst og feilkode.**
! Feil ved styreapparatets programforløp.
• Utbedre forstyrrelsen (se driftsanvisning styreapparat).
• Trykk på resettknappen på OCU-enheten.
▷ En apparatfeil (intern feil ved styreapparatet, indikering *80* til *99*) kan kun resettes via styreapparatets resettknapp.



? **Displayet blinker og viser «!DEVICE ERROR!».**
! Forstyrrelse ved OCU-enheten.
• Trykk på OK knappen.
• Hvis feilen ikke lar seg utbedre med dette tiltaket, må apparatet demonteres og det må tas kontakt med leverandøren.



? **Displayet blinker og viser «Shutoff II».**
! Styreapparatet var slått på da OCU-enheten ble koplet til.
• Sett styreapparatet i spenningsløs tilstand.
• Slå styreapparatet på igjen etter ca. 10 s.
▷ OCU-enheten forsøker å utbedre feilen selv.
• Hvis feilen ikke lar seg utbedre innen ett minutt, må apparatet demonteres og det må tas kontakt med leverandøren.

NO UP TO-DATE
www.locutherk.com

Tekniske data

Omgivelsesbetingelser
Direkte solstråler eller stråling på apparatet fra glødende flater må unngås.
Korrosiv innflytelse, eksempelvis saltholdig luft i omgivelsene eller SO_2, må unngås.
Dette apparatet er ikke egnet til rengjøring med en høytrykksspyler og/eller rengjøring med rengjøringsmidler.
Omgivelsestemperatur: -20 °C til +60 °C.
Beskyttelsesart, montert i døren til koplingsskapet:
IP 65 for utenpåliggende apparatdel,
IP 40 for innvendig liggende apparatdel.

Mekaniske data
Antall koplingssykluser for betjeningsknappene: 1000.
Vekt: 120 g.

Elektriske data
Nødvendig signal- og styreledning:
maks. ledningslengde 10 m, 4-polet,
min. 0,25 mm^2 (AWG 24),
maks. 0,34 mm^2 (AWG 22).

Brukstid
Maks. brukstid under driftsbetingelser: 10 år fra produksjonsdato.

Logistikk

Transport
Beskytt apparatet mot innvirkninger utenfra (støt, slag, vibrasjoner).
Transporttemperatur: -20 til +60 °C (-4 til +140 °F).
De omgivelsesbetingelsene som er beskrevet ovenfor gjelder også for transport.
Meld fra om transportskader på apparatet eller på emballasjen øyeblikkelig.
Kontroller leveringsomfanget, se side 2 (Beskrivelse av delene).

Lagring
Lagringstemperatur: -20 til +60 °C (-4 til +140 °F).
De omgivelsesbetingelsene som er beskrevet ovenfor gjelder også for lagring.
Lagringsvarighet: 6 måneder før første gangs bruk. Skulle lagringsvarigheten være lengre, forkortes den totale brukstiden med den samme tiden.

Emballasje
Emballasjematerialet skal avfallsbehandles ifølge lokale forskrifter.

Avfallsbehandling
Komponentene skal leveres inn til kildesortering i henhold til lokale forskrifter.

Sertifisering

▷ OCU-enheten er ikke et selvstendig apparat. Derfor behøver den ingen sertifisering (samsvarserklæring, CSA-, FM-, SIL/PL- eller EAC-godkjennelse). Bestemmende er samsvarserklæringen/godkjennelsen for styreapparatet (BCU, FCU).

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Kontakt

Ta kontakt med forhandleren dersom du har tekniske spørsmål. Adressen finner du i Internett eller hos Elster GmbH.

Vi forbeholder oss retten til tekniske endringer grunnet fremskritt.

Honeywell
kromschroder
Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
Tlf. +49 541 1214-0
Fax +49 541 1214-370
hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com